

## UTDRAG AV

Hans Nilssons rekenskap och Opbörd i Engeby på thett skat han  
Opburit haffuer aff Lapperne i Lula lapmarck Item och för then  
fisk som han köpt haffuer til Konung Mattz behoff  
Pro Anno 1554.

**Tilpasset ADOBE READER  
side ved side-visning.**

Armo Armo 1 5 5 5 5 5

= 53<sup>tr</sup> Epthe Bestma Hoff 3<sup>tr</sup>

vilzom i yngessby i lita skolen

pa fun<sup>er</sup> mitt elatt Stockholm

2008 ————— 9 p<sup>nd</sup> 3 p<sup>er</sup>

Wmka ————— 6 p<sup>nd</sup> 3 p<sup>er</sup>

Bzmer ————— 3 1/2 1/2

Hampo ————— i skiff

2 1/2 vattiff vatt giff

In man för — 1/2 r

In frachtu vatt skinn godz  
————— 5 1/2 r 1 1/2 ore

In för 27 Besker som doose förd m<sup>g</sup> giff  
ficklen till vännis, vtri hnar Beck 1/2 p<sup>nd</sup>  
och hnar Beck fuster ————— 6 ore

lop til penise — 27 Besker — 20 r 3 ore  
och halff partyn vatt the Besker, lodhe lita  
Besker till, och halff partyn lode gach wa:

In för 31 apier, som tagne ore aff

klapporne, hnar apier gitta en stonde dec aff

Bzmma. penise — 19 r 2 1/2 ore

Anno Dmi 1553

Tz<sup>te</sup> Epthz Scffne Haffr. Jech Hans  
Nilzonn i Yngessby i Lula sockn anamadh  
på Kon.<sup>ge</sup> Matt Slott Stocholm:

Roog	9 pundh 3 spenn
Maltt	6 pundh 2 spen
Szmör	3 ½ tna.
Hampo	1 skippd.

Thr vtaff vtt giff<sup>t</sup>

In maltt för - 3 ½ mrk.

In fracthe utåff same godz - 5 ½ mrk. 1 ½ öre

In för 27 secker som Roog förd mz öffr.

Fiellen till nårics, wtii huar seck ½ pundh,  
och huar seck koster 6 öre

Löp. til penige - til 27 secker - 20 mrk. 2 öre  
och halff parthn vtåff the secker, ladhe Lula  
sockn till, och halff parthn lade Jach vtt:

In för 31 akier, som tagne äre åff

Lapparne, huar akie gette en ottende Deel aff  
1 spa[?].

Summa peninger - 19 mrk. 2 ½ öre



åff Enn spann miöll, the äre obetalado

In till huarie två akier, skall man haffua  
Renshudar till öffr. täcknig - 3 str.  
thz löpr 47 ½ str. huart str. reckned för ½ mrk.  
Thr till haffua lapparna lact - 30 str. renshudr  
och Jach haffr. lact thr till - 17 ½ str.  
Löpr. til penige - 8 ½ mrk. 2 ör

In till akie Sznören, hampe - 1 lpd.  
In åke Reede till Reenarne, till huarie otta  
akier, oxehuder - 1 stk.  
Löpr. 4 str. stt. för 1 mrk.  
Löpr 4 mrk. wtaff mitt egt. tröst  
ok lapparne andre - 2 sto.

In krettzetå szom Reenarne pläger haffua öff.  
Halzen, får man icke mer än 4 kettzetå aff  
enn Reens hudh thr til kom 8 str. renshuder  
Huart str. om 1 mrk. } Halff parthn lapparne, och  
Löpr. 8 mrk. } halff partan mitth:

Löpp. altt thz<sup>ta</sup> 14 ½ mrk. 2 ör

Szumma wppå thn andra siidon, och wppå  
Then siidon till hopa - 34 mrk. ½ öre

1<sup>to</sup>  
273 cpd siffann haft Zach  
fiopth wän häre till kon malk och  
In gaff Zach för häre beog wägen  
Berentfisk, Roog — i p<sup>d</sup>

In för häre fem wägen Ruckor och Beren-  
fisk till hoga, gaff Zach, malk — i p<sup>d</sup>

In för 3 spem Roog, och en span malk  
fisk Zach Berentfisk — 3 wägen

In för tinn<sup>o</sup> och smör, fisk Zach 24 wägen  
Ruff, 12 wägen för häre m<sup>a</sup> : —

In för häre 1/2 hampe, fisk Zach  
Berentfisk — en wäg

Grimma Berentfisk, Ruckor, och Ruff  
till hoga — 118 wägen

1/2 till haft<sup>e</sup> Zach latide Ruff 4 p<sup>d</sup> miell  
1/2 wäff fisk Zach tinn<sup>o</sup> bröda — 120 tte och  
1/2 till haft<sup>e</sup> Zach Ruffada sice perzonen i tinn<sup>o</sup>

Thz<sup>ta</sup> ept scffne haffr Jach  
Köptt wttii Nàrie till Kong Matt. behoff.

In gaff Jach för huarie seex wåger  
Berenfiisk, Roog - 1 pd.

In för huar fem wåger Rookor och Beren-  
fisk till hopa, gaff Jach, maltt - 1 pd.

In för 3 spenn Roog, och en span maltt  
fiick Jach Berenfiisk - 3 wåger

In för två tnr. smör, fiick Jach 24 woger  
Raff, 12 woger för huar tna.:

In för huartt 1pd. Hampo, fiick Jach  
Berenfiisk - en wåg

Szumma Bärenfiisk, Rockor, och Raff  
till hopa - 118 wåger

til wtt Reednig

{ Thr till haffr Jach latidt Rekn 4 pd. Miöll  
Thr uttaff fiick Jach tårtt Brödh - 120 1pd. och  
thr åff haffr. Jach spiissadt seex perzoner i  
tiu-



gärn väfning, 2 ro ymdz midl togs ut  
kon: matt Egitt, och två p<sup>d</sup> lath gach till

En fofe midl till fice pzonar i tingsn  
väfning — 6 p<sup>d</sup>, p<sup>d</sup> fice pzonar för 5  
löp ————— 8½ d = örc

En fonn grimm till fice pzonar i tingsn  
väfning — 3 #, löp<sup>d</sup> för — 3 dr  
löp ————— 9 örc

En fonn till fice pzonar i tingsn väfning  
— 4 #, # för — 2 dr  
löp ————— i örc

En fonn grdm Björ, til fice pzonar i tingsn väfning  
— 2½ #, # till — 3 d  
löp ————— 7½ d

En fonn Strömig — ½ # för — i d

En fonn till fice pzonar i tingsn väfning  
— 12 # väfning kon: matt eg<sup>t</sup>  
togs — 8 # fonn, och väfning mitt 4 #

En fonn till fice pzonar i tingsn väfning  
— 24 #

En fonn till fice pzonar i tingsn väfning 6 #  
# för — 6 dr löp — 4½ d

En en fonn matt the lath gach Björ  
väfning, väfning — i # och  
the matt togs väfning kon: matt Egitt

guo wiikure, Tuo pundh miöll toogs utaff  
Kon: Matt. egitt, och tuo pd. latt Jach till:  
In koke miöl till seex pzonar i tiuguo  
Wiikur - 6 spen, spane Reknade för 5 ör  
Löp - 9 öre

In korn grynn til sex pzonar i tiugo  
wiikur - 3 lpd., liisp<sup>dt</sup> för - 3 ör  
Löp - 9 öre

In saltt til seex pzonar i tiuguo wiikur  
- 4 lpd. lpd. för 2 öre  
Löp. - 1 mrk. ortr.

In saltt grön Siik, til seex pzonar i tiu.wiikur  
- 2 ½ tn., tn. till 3 mrk.  
Löp - 7 ½ mrk.

In saltt Strömig - ½ tn. för 1 mrk.

In smör till seex pzooner i tiugu wiikur  
12 lpd., wtaff Kon: Matt. egt.  
togs - 8 lpd. smör, och vtaff miitt 4 lpd.

In Kött och flesk til seex pzonar i tiugu wiikur  
- 24 lpd

In ostar thill seex pzooner i tiugu wiikur 6 lpd.  
lpd. för - 6 ör, löp - 4 ½ mrk.

In en span maltt the lett Jech Bryggia  
Uttaff, Mungått - 1 tna. och  
thz malthz togs utaff Kong. Matt egitt

In i Bøtke lego i noric —  $1\frac{1}{2}$   $\frac{7}{8}$

In i Bjørn's lego i noric —  $1\frac{1}{2}$   $\frac{7}{8}$  sm

In två drenger lön 2 n $\&$  här there

In två skenponer 15 alner vordmal här

there + 43 l $\&$  — 30 alner, alne för 2 öre

~~l $\&$~~  —  $7\frac{1}{2}$  n $\&$

In två drenger til Bøtke ena 100 h $\&$

för — ~~1 n $\&$~~  6 öre

In Båthe lego i norie - 1 ½ lpd. smör

In Styrmas legoo i nãrie - 1 ½ lpd. smör

In två drenger lön 2 mrk. huar thera

In två Reenkonor 15 alner wadmel huar  
there töjz löp. 30 alnar, alne fför 2 öre  
löp. 7 ½ mrk.

In två drenger til Stöffler tuo Koohudt  
för - 6 öre